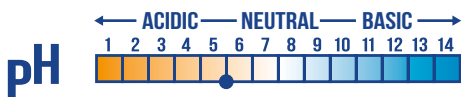


SECURGERM

CON CLOREXIDINA E ACIDO LATTICO - WITH CHLORHEXIDINE AND LACTIC ACID

IT Sapone liquido sanificante per la pulizia profonda delle mani, con 2 principi attivi antibatterici, Clorexidina e acido lattico. Indicato nei settori ove sia importante associare la detergenza ad una completa pulizia quali: ospedaliero, agroalimentare, H.a.c.c.p. ecc... **EN** Sanitising liquid soap for thorough hand cleaning, with 2 antibacterial agents, Clorexidina and lactic acid. Suitable for industries where it is important to combine hand washing and complete cleaning like hospitals, agrifood, HACCP, etc. **DE** Flüssigseife für hygienisch saubere Hände mit 2 antibakteriellen Wirkstoffen, Chlorhexidin und Milchsäure. Für alle Bereiche geeignet, in denen eine kombinierte Hygiene- und Reinigungswirkung gefordert wird: Krankenhäuser, Agrar- und Lebensmittelsektor, HACCP usw. **RO** Săpun lichid igienizant pentru curățarea profundă a mâinilor, cu 2 principii active antibacteriene, Clorhexidină și acid lactic. Recomandat în domeniile unde este importantă asocierea curățeniei cu o igienă completă, de exemplu în: spitale, unități agroalimentare, unități de lucru asupra controlului HACCP etc. **FR** Savon liquide assainissant pour le nettoyage en profondeur des mains, contenant 2 principes actifs antibactériens, Chlorhexidine et acide lactique. Indiqué dans les secteurs où la propreté doit impérativement être associée à un nettoyage complet, comme dans le cadre hospitalier, agroalimentaire, H.A.C.C.P., etc. **ES** Jabón líquido higienizante para la higiene de las manos, con 2 principios activos antibacterianos, Clorhexidina y ácido láctico. Indicado para los sectores donde es importante combinar la limpieza con una limpieza completa, como por ejemplo: hospitales, sector agroalimentario, HACCP, etc. **SL** Tekoče milo s protimikrobni učinkom za temeljito umivanje rok. Vsebuje dve protibakterijski aktivni učinkovini, klorheksidin in mlečno kislino. Ustrezno za uporabo v panogah, kjer je treba poleg odstranjevanja umazanije zagotavljati popolno čistočo: v bolnišnicah, agroživilskem sektorju, kjer se uporablja HACCP, itd. **SR** Tečni sapun za dubinsko čišćenje ruku, sa 2 antibakterijska aktivna sastojka - klorheksidin i mlečnom kiselinom. Namenjen je sektorima u kojima održavanje higijene podrazumeva potpunu čistoću, kao što su: bolnice, poljoprivredno-prehrambena industrija, HACCP itd. **SQ** Sapun i lëngshëm pastrues për pastrimin e thellë të duarve, me 2 principe aktive antibakteriale, Chlorhexidine dhe acid laktik. Këshillohet në sektorët ku është e rëndësishme të puqen larja dhe pastrimi i plotë si: sektori spitalor, sektori ushqimor, H.A.C.C.P. etj. **SK** Tekuté sanitáčné mydlo na dôkladné očistenie rúk, s 2 aktívnymi antibakteriálnymi zložkami, chlórhexidín a kyselínou mliečnou. Je určené pre použitie v oborech, kde je dôležité priradiť odstráneniu nečistôt úplné očistenie, ako sú zdravotnícke zariadenia, poľnohospodárstvo, potravinárstvo atď. **HU** Két antibakteriális hatóanyagot, Klórhexidin és tejsavat tartalmazó, tisztító hatású, folyékony kézmosó szappan. Olyan területeken javasolt a használat, ahol a tisztítást fontos összekapcsolni a teljes tisztasággal, mint pl. kórházak, élelmiszeripar, HACCP, stb. **HR** Higijenski tekući sapun za temeljito pranje ruku, s 2 antibakterijska aktivna sastojka, klorheksidin i mliječnom kiselinom. Posebice prikladan tamo gdje je potrebno kombinirati pranje i temeljitu higijenu kao što su: bolnice, poljoprivredno-prehrambeni sektor, H.A.C.C.P. itd. **BG** Хигиенизиращ течен сапун за почистване на ръцете в дълбочина, с 2 антибактериални активни съставки, хлорхексидин и млечна киселина. Препоръчва се в отраслите, където е важно при почистването да се постига абсолютна чистота в дълбочина, като например: в болничния сектор, хранително-вкусовата промишленост, HACCP системи и т.н. **EL** Υγρό σαπούνι για τον καθαρισμό σε βάθος των χεριών, με 2 αντιβακτηριδιακές δραστηκές ουσίες: χλωρεξιδίνη και γαλακτικό οξύ. Κατάλληλο για τομείς όπου είναι σημαντικό να συνδυάζεται η καθαριότητα με την απόλυτη υγιεινή, όπως: νοσοκομεία, βιομηχανίες τροφίμων, HACCP, κ.λπ. **ET** Desinfitseeriv vedelseep käte sügavpuhastuseks, mis sisaldab 2 antibakteriaalset toimeainet: kloorheksidiini ja piimhapet. Sobib sektoritele, kus puhastusvahend peab olema seotud täieliku puhtusega, nagu näiteks haiglatele, toiduainetööstusele, HACCP vms. **LT** Skystas muilas, skirtas sanitariniam rankų apdorėjimui bei nuodugniam jų valymui, sudėtyje yra 2 antibakterinės veikliosios medžiagos: chlorheksidino ir pieno rūgšties. Skirta naudoti srityse, kuriose valymo priemonės suderinamumas su visiška švara yra labai svarbus ir būtinas, pvz.: sveikatos priežiūros įstaigos, žemės ūkis ir maisto perdirbimo pramonė, RVASV ir panašiai. **LV** Šķidrās antiseptiskās ziepes roku dziļai attīršanai ar 2 antibakteriālām aktīvām vielām, hlorheksidīns un pienskābi. Paredzēts nozarēm, kurās ir svarīgi apvienot mazgāšanas īpašības ar pilnīgu tīrību, piemēram: slimnīcām, lauksaimniecības pārtikas ražošanas uzņēmumiem, H.A.C.C.P. utt. **PT** Sabonete líquido higienizante, para a higiene profunda das mãos, com 2 princípios ativos antibacterianos, Clorhexidina e ácido láctico. Indicado para os setores onde é importante associar o poder detergente a uma higiene completa, tais como: o hospitalar, agroalimentar, HACCP, etc... **CS** Tekuté sanitáční mydlo pro důkladné očištění rukou, se 2 aktivními antibakteriálními složkami, Chlorhexidin a kyselínou mléčnou. Je určeno pro použití v oborech, kde je důležité nejen odstranění nečistot, ale i úplné očištění, jako jsou zdravotnická zařízení, zemědělství, potravinářství apod. **PL** Mydło sanityzujące w płynie do dokładnego mycia rąk, zawierające 2 środki antybakteryjne - Chlorheksydyna i kwas mlekowy. Przeznaczone do stosowania w sektorach, w których poza czystością wymaga jest pełna higiena, takich jak sektor szpitalny, rolno-spożywczy, HACCP itp.



IMPIEGO/MODO D'USO - USE/DIRECTIONS FOR USE - DOSAGGIO/DOSAGE

IT IMPIEGO: per mani. MODALITÀ D'USO: Dosare sulle mani. Strofinare fino alla formazione di schiuma. Risciacquare. DOSAGGIO: pronto all'uso. **EN** USE: for hands. HOW TO USE: Dose onto hands. Rub to form a lather. Rinse. DOSING: ready-to-use. **DE** ANWENDUNG: Hände. GEBRAUCHSANLEITUNG: Auf die Hände geben. Bis zur Schaumbildung reiben. Nachspülen. DOSIERUNG: Gebrauchsfertig. **RO** FOLOSIRE: pentru mâini. MOD DE UTILIZARE: Dozați ușor până când se formează spuma. Clătiți. DOZARE: gata de utilizare. **FR** UTILISATION : pour les mains. MODE D'EMPLOI : Appliquez une dose sur les mains. Frottez jusqu'à la formation de mousse. Rincez. DOSAGE : prêt à l'emploi. **ES** USO: para manos. MODO DE USO: Verter en las manos. Fregar hasta que se forme espuma. Aclarar. DOSIFICACIÓN: listo para el uso. **SL** UPORABA: za roke. NAVODILA ZA UPORABO: Nanesite na roke. Podrgnite, dokler ne nastane pena. Izperite. **ODMERJANJE**: pripravljeno za uporabo. **SR** UPOTREBA: za ruke. NAČIN UPOTREBE: Nanesite proizvod na ruke. Trljajte dok se na formira pena. Isperite. **DOZIRANJE**: spreman za upotrebu. **SQ** PËRDORIMI: për duart. MËNYRA E PËRDORIMIT: Dozoheni mbi duar. Fërkoni deri sa të formohet shkuma. Shpëlani. **DOZIMI**: i gatshëm për përdorim. **SK** POUŽITIE: na ruky. SPÔSOB POUŽITIA: Nadávkujte na ruky. Trite, kým sa nevytvorí pena. Opláchnite. **DÁVKOVANIE**: pripravené na použitie. **HU** ALKALMAZÁSI TERÜLET: kéz. HASZNÁLAT: Adagolja a kézre. Addig dörzsölje, amíg hab képződik. Öblítse le. **ADAGOLÁS**: használatra kész. **HR** KORIŠTENJE: za ruke. NAČIN KORIŠTENJA: Dozirati na ruke. Trljati dok se ne stvori pjena. Isprati. **DOZIRANJE**: spremno za korištenje. **BG** ПРИЛОЖЕНИЕ: за ръце. НАЧИН НА УПОТРЕБА: Поставете необходимото количество на ръцете. Трийте до образуване на пяна. Изплакнете. **ДОЗИРОВАКА**: готов за употреба. **EL** ΧΡΗΣΗ: για τα χέρια. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: Προσθέστε στα χέρια. Τρίψτε έως ότου σχηματιστεί αφρός. Ξεβγάλετε. **ΔΟΣΟΛΟΓΙΑ**: έτοιμο για χρήση. **ET** KASUTAGE: kätel. KASUTUSVIIS: Kandke kätele. Hõõruge, kuni tekib vaht. Loputage. **KOGUS**: kasutusvalmis. **LT** SKIRTA NAUDOTI: rankoms. NAUDOJIMAS: Dozatoriumi išspauskite ant rankų. Trinkite tol, kol susiformuos putas. Nuskalaukite. **DOZAVIMAS**: paruoštas naudoti. **LV** PIELIETOJUMS: rokām. LIETOŠANAS VEIDS: Uzklājiet uz rokām. Berzējiet, līdz rodas putas. Noskalojiet. **DOZĒŠANA**: gatavs lietošanai. **PT** APLICAÇÃO: para as mãos. MODO DE EMPREGO: Dosear o produto sobre as mãos. Esfregar até formar espuma. Enxaguar. **DOSAGEM**: pronto a usar. **PL** POUŻYTIE: na ruce. ZPŮSOB POUŽITÍ: Nadávkujte na ruce. Trěte až do vytvoření pěny. Opláchněte. **DÁVKOVÁNÍ**: připraveno k použití. **CZ** ZASTOSOWANIE: do rąk. SPOSOB UŻYCIA: Nanieść na dłoń. Rozmasować do powstania piany. Zmyć wodą. **DOZOWANIE**: produkt gotowy do użyciu.

INGREDIENTI / INGREDIENTS

INGREDIENTS: Aqua [Water], Cocamidopropyl betaine, Glycerin, Sodium chloride, Sodium C14-16 olefin sulfonate, Lactic acid, Sodium cocoamphoacetate, C12-13 alkyl lactate, Caprylyl/capryl glucoside, Chlorhexidine digluconate, Tetrasodium glutamate diacetate, Benzyl alcohol, Methylisothiazolinone, Methylchloroisothiazolinone, CI 19140 [Yellow 5], CI 42051.

PROFESSIONAL

PROPRIETÀ FISICHE - PHYSICAL PROPERTIES	
STATO FISICO - APPEARANCE	LIQUIDO - LIQUID
COLORE - COLOR	BLU - BLUE
ODORE - ODOUR	TECNICO - TECHNICAL

PALLETIZZAZIONE - PALLETIZATION			
CODICE - CODE	1031	PZ X CT - PCS X BOX	2
COD. EAN	803268039 1033	CT X PLT - BOX X PLT	72
CONFEZIONE - PACK	5 KG - 4,9 L	CT X ST - BOX X LAYER	18